

BOLETIN DE LA
UNION MUSICAL
DE BARCELONA

PERIÓDICO MENSUAL

Redacción y Administración:
Local social de la U. M., calle del Conde del Asalto, número 42, piso 1.º

29 NOV. 1975



SUMARIO

Impulso regenerador, por *F. Ferrer*.—Páginas escogidas, por *M. Menéndez Pelayo*.—Crónicas de la Unión, por *R. La Música*, por *A. Hernández y Cid*.—Cuarteto Tchèque, por *J. M.ª N. P.*—Sección oficial: En pró de una Federación Europea.—Noticias —Anuncios.

Impulso regenerador

Por dignidad y mútua conveniencia hemos de seguir más firmes que nunca enarbolando la bandera de nuestros ideales.

A medida que el caminante se aproxima á la gloriosa cumbre de sus deseos, redobra su empuje en vez de entregarse al reposo. Sabe que allá arriba, existe la coronación de su empresa; no habrá obstáculo que le arredre y el cielo se abrirá sobre su sien. Allá, en lo más alto, sólo allá cifra sus ambiciones y acelera sus pasos. Se alzará radiante, en la cima de su triunfo, sobre las piedras que habrá pisado y sus ojos divisarán nuevos y más claros horizontes.

Así sucede en nosotros. La Unión Musical no es más que una montaña sobre la cual brilla la antorcha de nuestros ideales. Andando sobre rocas hemos llegado hasta ella; pisando piedras nos acercamos á su cumbre. Falta el último esfuerzo y habremos triunfado.

Al firme propósito de nuestra voluntad, débese sin duda alguna el gran desenvolvimiento

que va tomando esta Unión:— Llegaremos!.... —nos dijimos dándonos las manos.—La unión fué sincera y fraternal y empezamos á ver el fin de la primera jornada.

Y digo de la primera jornada porque la órbita que describe nuestra sociedad en su triunfante marcha, no responde del todo á nuestra ambición.

Estamos terminando el primer período de nuestra formación: ello es, lo concerniente al organismo de la clase. Hemos robustecido nuestro cuerpo y legislando nuestra vida social, hemos escrito unas leyes que nos defienden el derecho á la vida.

Ahora debemos atender á nuestro ascenso moral que fortalece y dignifica la corporal existencia. He aquí el segundo período.

Por esto ha precisado que alguien se preocupara en dar más trascendencia á nuestra unidad.

Sin duda que el caminante, al hallarse á cien pasos de la cúspide, domina muchos de los obstáculos que se elevaban ante él, pero su deseo no está satisfecho, falta completar su triunfo: tras

de sus espaldas queda tierra aún, y aquella tierra le priva pasear su mirada sobre las cosas, ahondar el misterio y ascender idealmente hasta el cielo que se inflama en luz de cultura sobre su cabeza.

Sí, compañeros, tenemos sed de cultura y tratamos de adquirirla. Es el último esfuerzo de que os hablaba.

La respetable Junta Directiva ha recibido para su estudio algún trabajo encaminado á este fin. Vienen á ser voces amigas y entusiasmadas que nos convocan á la gran religión del Saber.

La parte administrativa, la económica, la material digamos, es muy interesante, porque sagrados son nuestros derechos y sin atender al cuerpo no habría alma; pero yo entiendo que no acaba aquí nuestra obra. Debemos alimentarnos de ideas sanas y conocimientos útiles; es preciso que, intelectualmente hablando, adquiramos la facultad de pensar, de discernir; es necesario que nos vayamos amoldando al estudio de lo que no conocemos, es preciso que tengamos cátedra abierta para el que sienta amor al saber pueda satisfacer su deseo. Es preciso que los que vivimos del arte procuremos rendirle culto, interesándonos por su desarrollo; conviene no perdonar medio de hacer manifestaciones artísticas que lleven á nuestros espíritus el convencimiento de la magnitud de la profesión que ejercemos. Es preciso que con frecuencia nos reunamos en nuestra escuela, donde actuaremos indistintamente de maestros y discípulos, donde hallarán eco los que hayan de verter sus conocimientos, donde encontrará el terreno apropiado para sembrar el que haya de enseñarnos, donde tendrá campo abierto el que tenga ó quiera darse á conocer como artista, técnico ó práctico, como pensador, como docto en cualquier ciencia, etc. Es preciso que nuestros padres, nuestras esposas, nuestros hermanos, nuestros hijos se conozcan, que se creen conocimientos y amistades entre todos y lleguen por este medio á estrecharnos más fuertemente los lazos que hoy nos unen, hasta que un día constituyamos una gran familia.

Todos los elementos precisos para llevar á cabo este impulso de regeneración los tenemos

á nuestro alcance y contamos además con energías para implantar todo lo que tenga tendencias progresivas, por consiguiente, si creéis de utilidad lo ligeramente esbozado, asociaos á la idea, patrocinándola y coadyuvad como mejor podáis á su implantación.

Si el profesorado músico consigue nivelar su progreso moral con el material, habrá logrado lo que nos propusimos al fundar la Unión Musical; se habrá conseguido llegar á la cumbre de nuestra regeneración.

FEDERICO FERRER.

Abril 12 de 1904.

Páginas escogidas

M. Menéndez Pelayo

Este ilustre santanderino es el crítico más erudito de nuestro tiempo, es decir, que *vive* en nuestro tiempo, pues su crítica no es contemporánea

Conoce el mundo clásico y lo reproduce en sus obras con una fidelidad pasmosa. Su *Historia de las ideas estéticas en España*, en la que trata admirablemente de la belleza, es una de las mejores obras que se han escrito de algún tiempo á esta parte.

Menéndez Pelayo estudió en nuestra Universidad, y ya desde los primeros años se mostró como un futuro sabio; buena prueba de ello es la siguiente anécdota: Don Manuel Milá y Fontanals, catedrático entonces de Estética y Literatura, pidió á sus discípulos, para que se ejercitaran en redactar, algunos trabajos en prosa, al pié de los cuales pondría él la calificación que le merecieran. A Menéndez Pelayo le fué devuelto el suyo sin calificativo alguno, y cuando se disponía á saber el motivo, Milá y Fontanals le dijo: «A su trabajo no le pongo nota porque *es usted ya digno de ocupar mi lugar.*»

El artículo que á continuación publicamos es uno de los que expresan mejor la escuela de Wagner, demostrándonos en él su autor haber comprendido en todas sus partes la reforma del maestro alemán, cosa que aún no han podido conseguir muchos músicos á quienes se tiene por figuras de relieve en nuestro arte.

*
**

wagner

Mientras la novísima psicología fisiológica se empeñaba de este modo, que, por lo menos, ha de calificarse de temerario y prematuro, en llevar á su dominio la teoría del arte, una inmensa revolución, á un tiempo literaria y musical, se producía en los dominios de la estética dramática, por el impulso de Ricardo Wagner, extrañísimo personaje que no podrá ser rectamente juzgado hasta que el tiempo, gran depurador de las cosas, haya separado de su reforma la parte de estrépito y de charlatanismo. Para juzgar la parte musical de la reforma de Wagner, reconocemos desde luego nuestra absoluta incompetencia: la parte literaria nos agrada, y su principio general nos parece inatacable: en realidad, apenas ha sido atacado. Es independiente del sistema, como lo prueba el hecho de haber sido expuesta y defendida la misma idea, cien años hace, por un partidario tan fervoroso de la música italiana como nuestro P. Arteaga. Convertir el *libretto* en verdadera obra literaria, darle la misma ó mayor importancia que al texto musical, levantarle de la mísera postración en que había caído, escojer argumentos que por su enlace con las tradiciones y mitos nacionales, por su carácter legendario y fantástico, se muevan en las regiones de un idealismo vaporoso, verdadera atmósfera del drama musical, sin perder por eso el sello de realidad y de vida que exige toda composición escénica, es lo que Wagner ha defendido, y lo que él mismo, verdadero é inspiradísimo poeta antes que músico, ha ejecutado con la mayor brillantez y la más honda penetración del espíritu de su raza, en esas obras, tan líricas y tan teatrales, donde el romanticismo alemán ha renacido con tanto brillo: *Tanhauser* y *Lohengrin*, *Tristan é Isolda*, *Parsifal* y *El anillo de los Nibelungen*, asuntos todos de los más bellos y de los más felices que ofrecen á una epopeya germánica y el ciclo bretón trasplantado á Alemania por los Wolfen de Eschembach y los Gotfriedos de Strasburgo.

Lo mismo las teorías poéticas que las teorías musicales de Wagner, han sido expuestas por él en numerosos escritos de polémica, especialmente en los titulados *El Arte y la Revolución*, *La obra de arte del porvenir*, *Ópera y Drama* (que es una verdadera estética, bastante voluminosa, dividida en tres partes), y con más brevedad, en una carta escrita en lengua francesa á Federico Villot, y publicada en París,

1860, al frente de una traducción de algunos de sus poemas (1).

«Recoger en el lecho del drama musical el rico torrente de la música alemana, tal como lo produjo Beethoven; arrancar la frivolidad en que vegetaba y convertirla en expresión de lo más profundo y más grande que el espíritu humano pueda concebir»; restablecer *relaciones ideales del teatro y de la vida pública*, como en la antigua Atenas; poner término á la funesta separación de las diversas ramas del arte y hacerlas concurrir juntas á la noble empresa de educar á la humanidad en sus fines más elevados; crear, mediante esa unión, un arte *de alcance ilimitado*, que subsane las limitaciones recíprocas de las diversas artes (que es lo que Wagner llamó *arte del porvenir*, y de ningún modo su propia música); corregir los vicios radicales de la ópera mediante una cooperación activa sería del poeta, creando poesía que fuese verdaderamente musical, sobre una materia ideal, mística ó leyendaria, emancipada de todo lo convencional y abstracto; fundir esta poesía con la *infinita potencia* de la Música, hasta que, finalmente, *se resuelva en ella*, ó, á lo menos, hasta que se compenetren ambas artes tan estrecha é íntimamente que se produzcan una *impresión única* é irresistible que, empezando por sumergir el espíritu en una especie de ensueño, acabe por llevarle á la plena y clara visión del encadenamiento de los fenómenos del mundo y de los profundos misterios del alma; *prefigurar* en el poema la misma forma musical, con su riqueza inagotable de desarrollo; hacer de la *ópera*, no una colección de melodías inconexas y de trozos aislados de grande efecto, sino una obra seriamente artística, que reclame igual atención en todas sus partes; establecer entre la poesía y la música una relación algo semejante á la que tuvo (según Wagner) la primitiva sinfonía con la

(1) De las obras (literarias se entiende) de Ricardo Wagner, hay edición completa en nueve tomos, publicados por el editor Fritzsche, de Leipzig (*Gesammelte Schriften und Dichtungen*). Con tiene los libretos y los escritos de preceptiva musical y literaria, que son innumerables. En los tomos III y IV está el tratado de la *Ópera y del Drama*.

La bibliografía *wagneriana* y *antiwagneriana* es ya copiosísima, y lleva trazas de hacerse interminable. El lector que no tenga mucho tiempo que emplear en estas cuestiones, ni siquiera internarse en el estudio de las obras de Stahr, Liszt, Horowitz, Nietzsche, Glasenapp, Schuré, etc., encontrará un buen estudio en castellano, hecho con espíritu de sistema pero con perfecto conocimiento de causa, en el libro de mi malogrado amigo Joaquín Marsillach (*Ricardo Wagner... Barcelona, 1878*).

forma ideal de la danza; ampliar el poder de la Música, asentando sus pies en el terreno firme de la acción dramática para lanzarse luego por los espacios de la *melodía infinita*; hacer de la orquesta, no un simple acompañamiento, sino una especie de coro ideal análogo al de la tragedia antigua, pero todavía más interesado que el en la acción, suprimiendo en cambio el coro actual por embarazoso y superfluo: tales son, si no los hemos entendido mal, los principales canones de la estética *wagneriana*, desarrollada por su autor con sin igual insistencia, atacada y defendida por otros con encarnizamiento, pero de la cual nadie negará que, tal como es (elevada y profunda hasta en lo quimérico), constituye el más inesperado y trascendental acontecimiento artístico de nuestros tiempos, y corona dignamente el ciclo o edad heroica de la Estética alemana, que comienza en Lessing, ó más bien en Kant, y de la cual sería aventurado afirmar que ha dado ya todos sus frutos y consecuencias posibles.

M. MENÉNDEZ Y PELAYO.

Crónicas de la Unión Musical

Una conferencia

La presencia en nuestro domicilio social del distinguido doctor D. José Lloberas para honrarnos disertando sobre un lema de esencial importancia en los comienzos de la existencia de nuestra raza, viene á aumentar el número de manifestaciones vitales que ponen de relieve la marcha triunfal de nuestra Unión.

La conferencia dada por dicho señor Lloberas, resultó un verdadero acontecimiento de humana trascendencia, puestó que con fácil palabra y elocuencia no común, supo exteriorizar sus profundos conocimientos dentro de la ciencia médica.

Como era natural, los asistentes á tan provechoso acto, premiaron la erudita labor del señor Lloberas con entusiastas aplausos.

En nombre de la Sociedad, el Sr. Gilabert dió las gracias al conferenciante, é invitó á los asociados á estimar en lo que valen estas fiestas, y guardar buena memoria de ella, ya que al hacerlo, remontamos nuestro espíritu, y podé-

mos llegar á ser dignos del fin altruista que persigue nuestra estimada Unión Musical.

Una visita

Satisfechos podemos estar de haber tenido en nuestra compañía y en nuestra propia casa, al notable compositor y compatriota Amadeo Vives.

Según textuales palabras del eminente compositor, no creía encontrar una unión entre músicos, pues el refrán «La armonía no concuerda con los músicos» resulta, por desgracia, indiscutible. No obstante, después de habersé enterado minuciosamente de nuestra finalidad, y de la misma lo que habíamos conseguido, convino francamente en que representáramos una excepción en el refrán aludido, por lo que nos felicitaba sinceramente.

Se obsequió al visitante con un improvisado *lunch*, y al destaparse el *Champagne*, el Sr. Gilabert brindó por el Maestro, por sus triunfos artísticos y por el ideal de la Asociación, á lo que contestó Vives que estimaba en mucho la deferencia que se le tenía, ofreciéndose incondicionalmente.

R.

LA MÚSICA

SONETO

A la distinguida pianista M. L.

No me extraña que animen al combate
las notas atrevidas y guerreras.

No llama mi atención que, de las fieras,
pare un acorde el irascible embate,

ni me sorprende que al enfermo mate
su prole, con estrofas plañideras;
ni que el reír de voces placenteras
la alegría mayor con otra empate.

Yo que al perder con la niñez la calma
he descreído en Tierra y en Altura,
abrazara con fe todos los credos,
cuando percibo de Chopín el alma,
acudiendo genial serena y pura
á la mágica cita de tus dedos.

A. HERNÁNDEZ Y CID.

Guarteto Tchèque

El día 20 del pasado mes de Abril celebróse un concierto á cargo del «Cuarteto Tchèque» en la «Associació Wagneriana».

Con carácter de *solemnidad artística* venía anunciado el tal concierto, más no fué así, á mi entender, por el poco acierto en la elección de algunas de las obras que figuraban en el programa.

El *cuarteto en si bemol* de Suk es, antes que todo, la obra de un cuartetista. De construcción complicada, el primer tiempo (*allegro moderato*) es en extremo confuso; siendo el mejor el segundo tiempo (*intermezzo*).

Se ejecutaron, además, *Nocturno*, de Borodine, obra que me pareció no estar destinada para cuarteto; *Vals triste*, de Nedbal, composición insignificante, y *Presto*, de Haydn, en el que los concertistas pudieron lucir sus grandes facultades de mecanismo.

En la tercera parte figuraba el cuarteto de Beethoven n.º XIV del que interpretaron algunos tiempos maravillosamente.

El «Cuarteto Tchèque», conocido ya de nuestro público, fué justamente aplaudido, correspondiéndole parte de estos aplausos á la «Associació Wagneriana», que tan buenas obras realiza en bien del arte en este país, que está llamado á desaparecer artísticamente, dada la anemia crónica que padece.

J. M.ª N. P.

Sección oficial

En pro de una federación Europea

Por estimarlo de gran trascendencia, la Junta Directiva acordó dar publicidad á la correspondencia oficial tramitada entre la Cámara sindical de Burdeos; el Comité Federativo de artistas músicos de Francia y Cámara sindical de Nantes.

Como podrá verse, se trata de los prelemi-

nares de una gran federación Europea que de conseguirse, sería la realización de un gran ideal dentro la humanidad. El malogrado sabio F. Pí y Margall, dice en su hermosa obra *Las Nacionalidades* que «La federación es un sistema por el cual los diversos grupos humanos, sin perder su autonomía en lo que les es peculiar y propio, se asocian y subordinan al conjunto de los de su especie para todos los fines que les son comunes.

Descansa la deferación en hechos que son inconcusos. Las sociedades tienen, á no dudar, dos círculos de acción distintos: uno en que se mueven sin afectar la vida de sus semejantes; otro en que no pueden moverse sin afectarla. En el uno son tan autónomas como el hombre en el de su pensamiento y su conciencia; en el otro, tan heterónomas como el hombre en su vida de relación con los demás hombres. Entregados á sí mismos, así como en el primero obran aislada é independiente-mente, se conciertan en el segundo con las sociedades cuya vida afectan, y crean un poder que á todas las represente y ejecute sus comunes acuerdos. Entre entidades iguales no cabe en realidad otra cosa; así, la federación, *el pacto*, es el sistema que más se acomoda á la razón y la naturaleza.»

Bordeaux (Gironde-France) 11 de Marzo 1904.

Sr. Secretario de «La Unión Musical de Barcelona.»

Muy Sr. y camarada nuestro: En mi poder el ejemplar del Boletín (n.º 5.—año 11) que Vd. ha tenido á bien enviarme, por lo que le mando las más expresivas gracias en nombre propio y de la Cámara Sindical.

Con vivísima satisfacción nos hemos enterado de que en España también se implanta y desarrolla la idea federativa entre nuestros camaradas músicos, lo que permitirá, con medios nuevos y tanto por afecto como en pro del bien común, hacer más estrechos los lazos que siempre han unido entre sí á los individuos de nuestra profesión.

Nuestra Cámara sindical, aunque recién formada (Abril de 1902)—ha acordado en principio, admitir á los extranjeros que por el

espacio de un año hayan permanecido en esta ciudad; y por efecto de tal disposición, hemos expedido hasta el presente, títulos de socios á unos camaradas de su nación y á otros que son de Italia, los cuales forman parte de la Orquesta de nuestro Gran Teatro.

Por otra parte nuestro Sindicato se halla agregado á la Federación de artistas músicos de Francia. A cuya Federación fueron admitidos por el Congreso de Bordeaux de Mayo 1903, las Cámaras sindicales de Bélgica é Inglaterra.

Hace poco tiempo, con el objeto de dar más facilidades á la obra de unión—á la que deseo un franco carácter internacionalista—me esforcé en obtener y obtuve de nuestros camaradas, una modificación de los Estatutos, en la forma siguiente:

1.º Pueden agregarse á la Cámara sindical de Bordeaux los artistas músicos extranjeros que residan en Francia por espacio de más de un año.

2.º También se admitirán á los artistas músicos extranjeros que mediando un año, á lo menos, pertenezcan á un Sindicato ó Federación extranjera adherida.

Estas son las ventajas que han de hallar en tal organización los músicos, sea cual fuera su país, con la única condición de que la agrupación se efectúe bien, reinando en ella mucha armonía y solidaridad.

Deseosos de conocer los estatutos que rigen en su Sociedad, quedaríamos muy reconocidos de Vd. se sirviera mandarnos un ejemplar de los mismos, y, además, enterarnos de si existen en España otros sindicatos ó asociaciones á las cuales pudiéramos dirigirnos útilmente.

Ha de celebrarse, en el mes de Mayo del presente año, en el Hâvre (Seine-Inferieur) un Congreso de la Federación de músicos de Francia, belgas, ingleses, italianos y alemanes; dichos estaríamos hallar en ese Congreso á los amigos españoles.

Espero merecer, señor Secretario, su estimable contestación.

El Secretario de la Cámara sindical de los artistas músicos de Burdeos.

BONNEVILLE.

Barcelona 13 Marzo del 1904.

Sr. Secretario de la Cámara sindical de Burdeos.

Distinguido señor: Ante todo le doy las más expresivas gracias por su atenta comunicación que ha causado en nuestra Sociedad muy buen efecto.

Hemos visto con satisfacción que la mayoría de los acuerdos porque se rigen Vdes. están impregnados de espíritu verdaderamente amplio y democrático, cosa que les honra. Eu cuanto á la invitación que nos hacen para que podamos asistir al Congreso que la Federación de Francia celebrará en el Hâvre expondremos esta cuestión á la Junta general y lo que en ella se acuerde tendré el honor de comunicárselo.

Debiendo discutirse en reunión general que se celebrará en el próximo mes de Mayo un proyecto de nuevo Reglamento, espero esta fecha para enviarle todos cuantos documentos puedan informarle de la vida artística-social de nuestra Unión.

Relativo á la existencia de sociedades de profesores músicos del resto de España, son las siguientes: Asociación general de profesores de orquesta de Madrid; Asociación de profesores de Valencia; Asociación de profesores de Palma de Mallorca.

Para concluir, pues, temo molestar en demasía su atención, le ruego se sirva indicarme las señas de las Sociedades de Francia, Bélgica, Italia, Alemania é Inglaterra que con Vdes. estén federadas, con el fin de poder estar en comunicación con ellas y así unir los lazos de fraternal cariño encaminado á poder lograr hacer una gran Federación entre todas las Asociaciones ó Sindicatos de Europa.

A sus órdenes, se ofrece incondicionalmente.

El Secretario.

JAIME GILABERT.

Federación de artistas músicos de Francia

DIRECCIÓN CENTRAL: Calle Château d'Eau
(Bourse du Travail).

COMITÉ CENTRAL

Teléfono { 419-92
419-96

París, 2 de Mayo de 1904.

Sr. Presidente de «La Unión Musical».
Barcelona.

Caballero y distinguido colega:

Le mando, al mismo tiempo que esta carta, la orden del día del Congreso, así como también un manifiesto del Congreso del 903, que indicará á V. cual es el estado de la cuestión internacional entre las grandes federaciones de los músicos.

En el próximo Congreso, deberán estudiarse los medios de constituir una organización permanente que auna las federaciones belga, inglesa, italiana, española y francesa. ¿Cuál será el resultado de este estudio? No lo puedo prever.

Ignoro los detalles de los proyectos que presentarán los congresistas. Entre tanto, según las discusiones que tuvieron lugar en el Comité de París sobre esta cuestión, me parece nuestra conducta se habrá de limitar en estos puntos:

Reglamentar las admisiones de los músicos extranjeros dentro las federaciones nacionales; *establecer el más frecuente cambio* de correspondencia (comunicaciones que traten sobre el carácter social, de las tarifas, etc.); *imponer á los socios* de cada federación el respeto á las tarifas establecidas en los países extranjeros donde vayan; *comunicar á cada sociedad* las tarifas establecidas por todas partes, etc., etc.

Creo que la discusión, limitándose á estos bien precisados puntos, podrá ser provechosa.

Los delegados de cada nación sacarán el gran provecho de comunicarse las noticias referentes al funcionamiento de sus propias asociaciones.

En este propósito, quedaré muy agradecido de V. si me hace saber las bases sobre las cua-

les está instituída La Unión Musical de Barcelona; cuáles son las ventajas que dá á sus socios, y si es una sociedad puramente local, ó bien si cuenta con ramificaciones dentro las demás ciudades de España.

La Federación Francesa es la unión de 27 sociedades locales, las que gozan de completa autonomía en lo que refiere á su administración interior. El número total de los asociados á la Federación es de 4.200.

Admitid, estimado colega la seguridad de mis sentimientos confraternales.

El Secretario,

LOUIS PERRET.

P. D. La discusión internacional del Congreso próximo tendrá lugar solamente el martes día 10 de Mayo. No obstante, si le place á V. asista al Congreso y nos dará mucha satisfacción al recibirle el lunes día 9.

TERCER CONGRESO

de la Federación de artistas músicos de Francia

9, 10 y 11 de Mayo de 1904

(BOLSA DEL TRABAJO DE PARÍS.—SALA DE CONFERENCIAS)

Apertura del Congreso, lunes, 9 mayo, á las 9 y cuarto de su mañana, bajo la presidencia del decano en edad y los dos miembros más jóvenes del Comité Federal.

Alocución del Presidente de edad.

Exámen de los poderes de los delegados.

Nominación del despacho de sesiones.

Memoria moral presentada por el Secretario de la Federación.

Memoria financiera presentada por el Tesorero de la Federación.

Orden del día:

- 1.º *Admisión del Sindicato de Génova*, presentada por el Comité Federal.
- 2.º *Cuestión de la Cámara Sindical de Burdeos* llevada á la orden del día por las C. S. de Burdeos, Nantes, París; y por el C. F.
- 3.º *Modificaciones en los Estatutos Federativos.*

presentados por El Havre, Burdeos, Nantes, Tours, etc., y por el C. F.

- 4.º *Temporada de verano.* Adopción de una contrata-tipo (proyecto del C. F.) Estudio de los medios de acción permitiendo aumentar los salarios.
- 5.º *Creación de una organización internacional* entre las Federaciones de artistas músicos.
- 6.º Carácter artístico de la Federación.
- 7.º Verificación de las tasaciones en todos los sindicatos.
- 8.º Unificación de los artículos concernientes á las admisiones.

Nantes.—1.º Cuestión de Burdeos y del C. F.—2.º Federación internacional.—3.º Temporada de verano.—4.º Duración del poder de los delegados del C. F.—5.º Demanda de reducción de precios á las Compañías de los Ferrocarriles.

Marsella (C. S.)—1.º Aplicación integral de los estatutos de la Federación.—2.º Cuestiones relativas al *Courrier de l'Orchestre*.—3.º Inscripción en los estatutos de cada sindicato de una proposición adoptada por el último Congreso referente al alistamiento de los sindicatos en otra ciudad que no sea la suya.

El Havre.—Discusión y aprobación de nuevos estatutos sobre las bases existentes antes del Congreso de 1903.—Supresión del *referendum*.—Limitación de los poderes del C. F.—Inserción al *Courrier de l'Orchestre* de las comunicaciones de los sindicatos.—Ley sobre los encargados y sobre los accidentes del trabajo.

Tours.—Aumento de la cotización referente al *Journal Fédéral*.—Comunicación semanal á cada sindicato, de la lista de los empleados vacantes.

Burdeos.—Cuestión sobrevenida entre la C. F. y la C. S. de Burdeos.—Limitación de los poderes del C. F.—Restablecimiento del artículo 8.º de los estatutos del 1902.—Supresión del *referendum*.—Incompatibilidad entre las funciones de delegado del C. F. y las de consejero sindical de París.—Confederación internacional.—Unificación de los Estatutos de todos los sindicatos.—Fusión en un solo sindicato de los sindicatos de una misma ciudad.—

División de los músicos de orquesta en varias categorías.—Administración del *Courrier de l'Orchestre*.

Paris.—Confederación internacional.—Creación de una Caja de huelga federal.—*Etude d'un viaticum*.—Obligación para todos los sindicatos á establecer una tarifa local dentro un plazo á fijar.—Cuestión de Burdeos.

Proposiciones del Comité Federal.—1.º Modificaciones en la administración Federal: Institución de servicios federativos de socorros de huelga, socorros y apoyo judicial oportuno á los adheridos abandonados.—Obligación para todas las sociedades adheridas de hacerse representar directamente al Congreso.—Poner á cargo de la Federación todos los gastos de delegación del Congreso y de la publicación del *Anuario*.—Reglamentación de los cambios de la nominación de los delegados al C. F.—2.º Constitución de un organismo internacional.—3.º Adopción de una contrata-tipo aplicable á las temporadas de estío.—4.º Unificación de determinados puntos de los estatutos de todos los sindicatos.—5.º Registro artístico de la Federación.—6.º Cuestión de Burdeos.

Barcelona 8 de Mayo de 1904.

Sr. Secretario del Comité Federativo de los artistas músicos de Francia.

Distinguido Señor:

Reunida la Junta Directiva para tratar de si era ó no conveniente enviar un delegado al Congreso—á verificarse,—reconoció unánimemente que se trataba de un acto trascendental para el profesorado músico de Europa, pero atendiendo que estas manifestaciones de fraternidad entre músicos han de ir sucediéndose de época en época, y si bien es innegable que nuestra «Unión Musical» representa el ideal sociológico de mil y tantos individuos, no por eso puede olvidarse de que no más cuenta tres años de existencia, y por tal motivo, la preponderancia ó constitución de su ideal está aún en embrión, que es lo mismo que decir: «tan sólo hemos constituido la base de nuestra idea ó pensamiento». Considerando, pues, estas razones, cree la Junta es prematura

nuestra intervención personal en el Congreso, si bien en espíritu les podemos patentizar nuestra entusiasta y verdadera adhesión, y ojalá en otro de estos hermosos actos, podamos llevar la representación federativa de todos los músicos de España.

Deseando transmitáis á los congresistas el saludo entusiasta de la «Unión Musical de Barcelona», os ruego nos comunicuéis las conclusiones aprobadas en el Congreso.

Os doy las gracias por vuestra amabilidad en invitarnos al Congreso y por los interesantes detalles que nos habéis comunicado relativos al mismo.

Aceptad mis respetos de amigo y servidor.

El Secretario,
JAIME GILABERT

Nantes, 17 Mayo 1904.

Sr. Director del BOLETÍN DE LA UNIÓN MUSICAL DE BARCELONA.

Sr. y estimado camarada.

Permitidme en nombre de nuestra Sociedad os dé las gracias por la satisfacción que nos habéis causado al remitirnos vuestro periódico, el cual nos ha permitido conocer las noticias precisas sobre la situación de nuestros colegas de España.

El Congreso que ha tenido lugar á París nos ha llamado á la Federación internacional, á la cual no dudamos daréis vuestra adhesión. El nos tiende la mano y une nuestros esfuerzos, y nos convierte en una sóla y misma familia, que reportará á nuestras reivindicaciones el apoyo necesario para asegurar la victoria. La opinión dominante es sacrificar todo personalismo, por lo que no será muy difícil establecer la Federación internacional sobre bases definitivas.

A ella debemos aportar todos nuestros esfuerzos.

Servíos aceptar, Sr. y apreciado camarada, mis fraternales saluciones.

El Secretario,
J. GOULIER.

P. D. Os quedaré agradecido por el envío de vuestro BOLETÍN y de toda otra comunicación.

**

Habiéndose recibido esta última comunicación una vez entregado y compuesto el original del presente número, nos ha sido imposible publicar la contestación que ha mediado.

Se recuerda á los Sres. Socios que no hayan recogido el nuevo carnet, se sirvan hacerlo á la brevedad posible, para evitar les inroque perjuicio.

Por la J. D, *El Secretario:*
J. GILABERT.

FONDO DE AUXILIOS

	Pesetas
Cantidad existente en 31 de Marzo..	8.586'07
Recaudación de Abril.	704'90
Total.	<u>9.290'97</u>

ADMINISTRACIÓN DEL CAFÉ
Balance del mes de Abril

	Pesetas
Ingresos.	1.308'75
Gastos.	1.135'02
Restan á favor.	<u>173'73</u>

Sección de noticias

Para honrar la memoria del malogrado compositor mallorquín D. Antonio Noguera, el Orfeo Catalá celebró su anunciado concierto el día 3 del corriente en el Teatro de Novedades.

El programa, á más de la *Hivernenca* y *La Sesta* del maestro Noguera, se componía de una colección de melodías populares mallorquinas y de obras de Millet, Más y Serracant, Pujol, Pedrell, Nicolau, Clavé y García Robles.

Las piezas corales fueran interpretadas con la afinación y buen gusto que tanto caracterizan al Orfeo Catalá, así como las melodías populares, muy bien adaptadas al piano, proporcionaron al notable artista D. Enrique Granados un nuevo triunfo de interpretación, por lo que, á intancias del público, se vió obligado á tocar alguna producción fuera de programa.

En la noche del 21 del pasado mes y en el Teatro de las Artes, dió su primer concierto la joven concertista de piano Srta. Rosita Llorens figurando en programa obras de Schubert, Schuman, Chopin y Litz.

La Srta. Llorens es una de las pianistas que prometen, pues siendo aún muy joven posee un mecanismo y fuerza de ejecución nada común, y está dotada además de un gran temperamento artístico.

Puede estar satisfecha del éxito de su debut. Reciba nuestra más sincera felicitación.

El Círculo de Propietarios de la barriada de Gracia viene celebrando una serie de veladas artísticas que honran en extremo á sus organizadores. La del 28 del pasado Abril fué la primera, y corrió á cargo del «Teatre Intim», representándose el drama *Misteri de dolor*, de don Adrián Gual, que con tanto acierto dirige aquella compañía; y la hermosa pastoral de Goethe, *Eridon i Amina*, vertida al catalán por el poeta Maragall. La ejecución de las obras y presentación escénica, superiores. *Misteri de dolor* sigue conquistando éxitos.

Con el fin de dotar á Barcelona de una sala de conciertos, cosa que en el extranjero tienen hasta las capitales de segundo y tercer orden, El Orfeó Catalá invita á todos los que quieran interesarse por la realización de dicho proyecto, á que se sirvan pasar por la Secretaría de dicha entidad (Plaza de S. Justo, núm. 4), de 3 á 4 de la tarde ó de 10 á 12 de la noche.

A últimos del pasado Abril se estrenó en el Teatro Granvía la zarzuela *Bohemios*, de los señores Perrín y Palacios. La obra está llena de chistes de buena ley, siendo lo más notable la delicada música que le ha puesto el maestro Vives. De ella sobresale un intermedio, un dúo de tiple y tenor y un brillante coro de bohemios. La ejecución buena, sobresaliendo la debutante Srta. Gavina de la Muela, que posee una bonita voz y una notable escuela de canto, y los Sres. Alcántara y Gonzalito. Ha contribuido también al éxito de la obra, la notable orquesta del teatro, bajo la dirección del maestro Lorente. Reciban autores y artistas nuestra más sincera felicitación.

El día 5 del corriente mes, dió la «Juventud Filarmónica» el concierto inaugural en la Colonia Gerundense. Del mismo puede decirse, que los individuos que la componen, cumplieron su misión con verdadero cariño.

En el concierto verificado en el teatro de Novedades el día 15 del corriente, dió el violinista Pinell pruebas de haber estudiado con verdadero entusiasmo el mecanismo del violín.

También tomaron parte en el mismo la señorita Pinell (soprano), nuestro consocio el distinguido violoncelista Sr. Huguet y el señor Molerias (pianista), que contribuyeron en mucho al buen éxito del concierto.

IMPRENTA COMunal, ROCA, 14.—BARCELONA

Se admiten anuncios

á precios reducidos

Sindicato Musical Barcelonés Dotesio

EDITORIAL DE MÚSICA

BARCELONA

Puerta del Angel, 1 y 3

UNIVERSO MUSICAL
(Antes Pujol y Compañía)

Rambla de San José, 29

(Antigua Casa Guardia)

Única sucesora de Hijos de A. Vidal y Roger

Depósito de casi toda la música española publicada.—Armoniums é instrumentos para orquesta y banda.—Grandioso surtido en música extranjera.—Representante único en Barcelona de los famosos pianos

ERARD

los mejores del mundo

CATALOGOS GRATIS Á QUIEN LOS SOLICITE

<p>Amadeo Badia AFINADOR DE PIANOS <i>Ex-afinador de la casa Ortiz y Cussó</i> Conde del Asalto, 86, 2.º, 1.ª BARCELONA</p>	<p>CENTRO Artístico Musical Cortes, 660 (antes 314) Pianos. Armoniums, Instrumentos, Música, Accesorios de todas las clases.</p>	<p>CAMISERIA Y CORBATERIA — DE — E. SANCHEZ PUJOL 7, Tapinería, 7 BARCELONA</p>
<p>LA DALIA LIQUIDACION DE CALZADO — DE — Joaquín Tàrraga 34, Avinyó, 34</p>	<p>Magin González LUTHIER Instrumentos de cuerda nuevos y antiguos de todos los tamaños. PRECIOS REDUCIDOS Roig, 26, 2.º — Barcelona</p>	<p>Centro Artístico MUSICAL CORTES, 660 (ANTES 314) Academia de Música.—Gran salón de Conciertos</p>

LA NEW-YORK

Companyia de Segurs sobre la Vida

La Companyia de segurs sobre la Vida més antiga y més important de tot lo mon

JOHN A. MC CALL President

Capitals assegurats: franchs, 8,048.000,000

Suscrits per aprop de 700.000 assegurats que forman la Companyia, als quins perteneix la Companyia y á quins tornan tots los beneficis

DIRECCIÓ PERA CATALUNYA Y BALEARS:

D. Manel Ges, carrer de la Mercé, números 20, 22 y 24.—BARCELONA

Agent: AGUSTÍ VILARNAU



VICENTE JULIÁ
TALLER DE REPARACIONES
de arpas y toda
clase de instrumentos musicales
*Fabricación de Campanas tubulares
para teatros*
Zurbano, 3, entr.º (P.º Real)
BARCELONA

Academia Granados

Año III. Curso 1903-1904

Clases de Piano Elemental,
Media, Superior y Perfecciona-
miento.—Armonía, Composición,
Contrapunto, Fuga e instrumen-
tación. Solfeo y teoría del mismo.

EXÁMENES

en Noviembre, Enero, Marzo y Mayo

CONCURSO DE PREMIOS EN JUNIO

Premio de Honor fundado

Un piano de cola

Detalles en la Secretaría de la
Academia,

FONTANELLA, 14, 1.º
de 9 á 11 y de 3 á 8.

Onofre Pomar Curso de Violoncello

INSTRUMENTISTA

Reparaciones de toda clase de
instrumentos de cuerda y ma-
dera

Carasa, 1, 2.º, 2.ª

por **D. Santiago Baucis**

Solista del Gran Teatro del
Liceo

San Pablo, 2, 1.º

CENTRO

Artístico Musical

CORTES, 660 (ANTES 314)

Pianos de las más acérrimas
marcas del país y extranjeras

Ventas al contado y á plazos.



PIANOS
y Armoniums

GUARRO
Hnos.

Fundada en 1860
RAMBLA FLORIS, 16.—BARCELONA

CENTRO ARTÍSTICO MUSICAL

CORTES, 660 (ANTES 314)

PIANOS DE ALQUILER.—Afinaciones y reparaciones
de todas clases.

BENITO JAUME

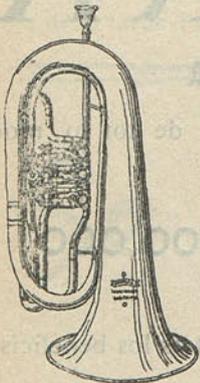
LUTHIER



Especialista en Violines, Violoncellos y
Contrabajos recomendados por los gran-
des artistas.

Conde del Asalto, 12.—BARCELONA

FABRICA DE INSTRUMENTOS DE MUSICA MONTSERRAT



Esta casa pone en conocimiento de los profesores ejecutantes
de **Sardanas** que acabamos de perfeccionar todos los instru-
mentos de **Plaza**, en lo que tenemos la seguridad de alcanzar
otro éxito como el alcanzado con los Fiscornos-Bajos, Trombo-
nes y demás instrumentos.

Economía sin rival en la venta de toda clase de instrumentos
de Orquesta y Banda, Accesorios y reparaciones; especialidad
en los de metal.

Hacemos presente el traslado del taller al lado mismo del an-
tiguo domicilio.

Calle de Guardia, núm. 16, principal

BARCELONA

